

Versiune anonimată

Traducere

C-720/20 – 1

Cauza C-720/20

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

24 decembrie 2020

Instanța de trimitere:

Verwaltungsgericht Cottbus (Germania)

Data deciziei de trimitere:

14 decembrie 2020

Reclamantă:

RO, reprezentată legal

Pârâtă:

Republica Federală Germania

[omissis]

VERWALTUNGSGERICHT COTTBUS [TRIBUNALUL ADMINISTRATIV
DIN COTTBUS, GERMANIA]

ORDONANȚĂ

[omissis]

în cadrul procedurii de contencios administrativ

introdusă de RO, reprezentată [legal],

reclamantă,

[omissis]

împotriva

RO

Republicii Federale Germania, [omissis]

pârâtă,

având ca obiect: dreptul de azil

la 14 decembrie 2020

Camera a cincea

[omissis]

a decis:

Suspendă procedura.

Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 267 TFUE, următoarele întrebări în vederea pronunțării unei decizii preliminare:
[OR 2]

1. Având în vedere obiectivul dreptului Uniunii privind evitarea circulației secundare, precum și principiul general al unității familiei, exprimat în Regulamentul (UE) nr. 604/2013, se impune o aplicare prin analogie a articolului 20 alineatul (3) din acest regulament într-o situație în care un copil minor și părinții săi prezintă cereri de protecție internațională în același stat membru, însă părinții beneficiază deja de protecție internațională în alt stat membru, în timp ce copilul s-a născut în statul membru în care a prezentat cererea de protecție internațională?
2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, trebuie să se renunțe la examinarea cererii de azil a copilului minor în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 604/2013 și trebuie adoptată o decizie de transfer în temeiul articolului 26 din regulament, pentru motivul că, de exemplu, statul membru în care părinții acestuia beneficiază de protecție internațională este responsabil pentru examinarea cererii de protecție internațională a copilului minor[?]
3. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea precedentă, articolul 20 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013 este de asemenea aplicabil prin analogie în această privință, întrucât, potrivit celei de a doua teze a acestuia, aplicarea unei proceduri de preluare proprii pentru copilul născut ulterior este considerată inutilă, deși în acest caz există riscul ca statul membru gazdă să nu aibă cunoștință de o posibilă situație de preluare pentru copilul minor sau, potrivit practicii sale administrative, să respingă o aplicare prin analogie a articolului 20 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013, conducând astfel la riscul ca copilul minor să devină un „refugiat în orbită” [omissis]?

4. În cazul unui răspuns negativ la a doua și la a treia întrebare, atunci când un copil minor a prezentat într-un stat membru o cerere de protecție internațională, o decizie de inadmisibilitate în temeiul articolului 33 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2013/32/CE poate fi pronunțată prin analogie și atunci când nu copilul însuși, ci părinții săi beneficiază de protecție internațională în alt stat membru? [OR 3]

Motive

Reclamanta s-a născut la 21 decembrie 2015 în Germania. Ea este resortisantă a Federației Ruse. De asemenea, părinții și cei cinci frați, în parte minori, ai reclamantei sunt resortitanți ai Federației Ruse. Părinții și cei cinci frați beneficiază de statutul de refugiat în Polonia. Statutul le-a fost acordat la 19 martie 2012 în Polonia. În decembrie 2012, părinții au părăsit Polonia și au călătorit în Germania, unde aceștia au prezentat cereri de azil. Autoritățile poloneze au refuzat o cerere de admitere a Bundesamt für Migration und Flüchtlinge [Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați, Germania, denumit în continuare „BAMF”], invocând statutul de refugiat deja acordat. Cererile de azil din Germania ale părinților și fraților reclamantei nu au fost încă soluționate definitiv. În 2016, reclamanta a prezentat o cerere de azil în Germania. Reclamanta nu a făcut obiectul unei proceduri de preluare în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 604/2013. Prin decizia din 20 martie 2019, BAMF a respins ca inadmisibilă cererea de azil a reclamantei. În motivare, acesta face trimitere prin analogie la faptul că, în conformitate cu Regulamentul nr. 604/2013 și având în vedere în special articolele 9, 10 și 20 alineatul (3) din acesta, un alt stat membru este responsabil pentru examinarea cererii.

Reclamanta [omissis] a introdus o acțiune împotriva acestei decizii la instanța de trimitere.

Primele trei întrebări preliminare sunt determinante pentru soluționarea litigiului, pentru că de răspunsul la acestea depinde dacă pentru examinarea cererii de protecție internațională a reclamantei în temeiul articolului 3 alineatul 2 primul paragraf, al articolului 21 alineatul (1) al treilea paragraf sau al articolului 23 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 6[0]4/2013 este responsabilă Germania sau dacă cererea nu este examinată în Germania și trebuie astfel adoptată o decizie de transfer în temeiul articolului 26 din regulament. A patra întrebare preliminară este determinantă pentru soluționarea litigiului, întrucât, în cazul unui răspuns afirmativ, în temeiul dreptului procedural național, decizia atacată a BAMF care face obiectul acțiunii la instanța de trimitere ar putea fi înțeleasă și ca decizie de inadmisibilitate în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2013/32/UE. [OR 4]

[omissis]